

Deklaracja Właściwości Użytkowych

ASSA ABLOY

Declaration de performance

Leistungserklärung

No.: DoP-G881, G882, G884.01

1. Kod identyfikacyjny typu wyrobu

Code d'identification du type de produit
Kenncode des Produkttyps

Regulator kolejności zamykania ze zintegrowanymi elektrozamykami skrzydeł w pozycji otwartej

2. Nazwa wyrobu

Référence de produit
Produkttyp

G881, G882, G884

Szynowy regulator kolejności zamykania ze zintegrowanymi elektrozamykami skrzydeł w pozycji otwartej, we wszystkich wariantach

3. Zamierzone zastosowanie

Usage prévu
Verwendungszweck

Do drzwi o odporności ogniowej i dymoszczelnych

Portes de compartimentation feu/fumée
An Feuer und Rauchschutztüren

4. Producent

Fabricant
Hersteller

ASSA ABLOY
Abloy Oy
Wahlforssinkatu 20
80101 Joensuu
FINLAND

5. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych

Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances
System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit

System 1

Système 1

System 1

6. Wyrób budowlany objęty jest normą zharmonizowaną

Le produit de construction est couvert par une Norme harmonisée
Das Bauprodukt wird von einer harmonisierten Norm erfasst

| Jednostka Notyfikowana Organisme notifié Notifizierte Stelle | Zharmonizowana norma EN Norme EN Harmonisée Harmonisierte EN Norm | Certyfikat CE/Data certyfikacji Certifikat CE / émis le CE Konformitätzertifikat, Zertifizierungsdatum |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MPA NRW, Marsbruchstrasse 186, D - 44287 Dortmund, Germany | EN1158:1997/A1:2002/AC:2006 | 0432-CPR-00008-04 09/03/2020 |
| MPA NRW, Marsbruchstrasse 186, D - 44287 Dortmund, Germany | EN1155:1997/A1:2002/AC:2006 | 0432-CPR-00008-10 17/11/2020 |

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Performances déclarées
Erklärte Leistung

Klasyfikacja według EN1158:1997/A1:2002/AC:2006

Classification selon EN1158:1997/A1:2002/AC:2006
Klassifizierung nach EN1158:1997/A1:2002/AC:2006

G881, G882, G884

3

8

3-6

1

1

0

| Zasadnicze charaterystyki <i>Caractéristiques essentielles</i> <i>Leistungskriterien</i> | Właściwości użytkowe <i>Performance</i> <i>Leistung</i> | Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Spécifications Techniques Harmonisées</i> <i>Harmonisierte technische Spezifikation</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zamykanie <i>Fermeture Automatique</i> <i>SelbstschlieÙend</i> | | EN1158:1997/A1:2002/ AC: 2006 Produkt budowlany. Regulatory kolejności zamykania skrzydeł drzwiowych. |
| 5.1.2. Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinformation und Gestaltung</i> | Urządzenie zostało wyposażone we wszystkie elementy niezbędne do jego prawidłowego działania | |
| 5.1.3. Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinformation und Gestaltung</i> | Prawidłowa koordynacja jest aktywna przy dowolnym kącie otwarcia skrzydeł, również w przypadku użycia dodatkowego wypychacza drzwi. | |
| 5.2.1 Postanowienia ogólne <i>General</i> <i>Allgemeines</i> | | |
| 5.2.2 Odporność na przeciążenia <i>Resistance a la surcharge</i> <i>Überlastverhalten in Schließrichtung</i> | Badanie z momentem 300Nm - bez uszkodzeń | |
| 5.2.3 Odporność na manipulację <i>Performance en cas de manipulation</i> <i>Funktionsbeeinflussung durch Manipulation</i> | Po zamknięciu skrzydła czynnego przed skrzydłem biernym, prawidłowe działanie koordynatora zostanie przywrócone po ponownym otwarciu skrzydła czynnego do maksymalnie 40° | |
| 5.2.4 Opór pozycji oczekiwania <i>Resistance en position d'attente</i> <i>Widerstand der Warteposition</i> | Koordynator realizuje prawidłowe sekwencje zamykania drzwi przylgowych, gdy na skrzydło czynne w minimalnej pozycji oczekiwania działa moment zamykający 50Nm | |
| 5.2.6 Uszkodzenia <i>Dommages</i> <i>Beschädigung</i> | Nie stwierdzono w trakcie trwania testów | |
| 5.2.8 Przydatność do stosowania w drzwiach p.poż. i dymoszczelnych | Klasa 1: odpowiednie do stosowania w zespołach drzwi o odporności ogniowej i/lub dymoszczelnych | |
| Trwałość zamykania <i>Endurance a la fermeture automatique</i> <i>Dauerunktion des SelbstschlieÙens</i> | | |
| 5.2.2 Trwałość <i>Endurance</i> <i>Dauerfunktion</i> | Klasa 8: 500 000 cykli testowych <i>Grade 8: 500 000 cycles de test</i> <i>Klasse 8: 500 000 Prüfzyklen</i> | |
| 5.2.7.1 Odporność na korozję <i>Résistance á la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i> | NPD | |
| 5.2.7.2 Odporność na korozję <i>Résistance á la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i> | Po odpowiedniej próbie w komorze solnej, wymagania 5.2.3 muszą zostać spełnione <i>L'exigence du 5.2.3 est atteinte apres l'essai de brouillard salin</i> <i>Nach dem Salzprühtest erfüllt der Schließfolgeregler die Anforderung nach 5.2.3</i> | |
| Substancje niebezpieczne <i>Substances dangereuses</i> <i>Gefährliche Substanzen</i> | Materiały użyte w wyrobie nie powinny zawierać ani uwalniać żadnych niebezpiecznych substancji powyżej maksymalnych poziomów określonych w istniejących Normach Europejskich i/lub przepisach krajowych <i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les norms européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i> <i>Die Materialien, die in diesem Bauprodukt verwendet werden, enthalten keine gefährlichen Stoffe bzw. überschreiten keine Grenzwerte, die von Europäischen Normen oder nationalen Vorschriften definiert sind.</i> | |

G881, G882, G884

3

8

3-6

1

1

0

| Zasadnicze charaterystyki <i>Caractéristiques essentielles</i> <i>Leistungskriterien</i> | Właściwości użytkowe <i>Performance</i> <i>Leistung</i> | Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Spécifications Techniques Harmonisées</i> <i>Harmonisierte technische Spezifikation</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zdolność do zwolnienia Capacité au deverrouillage Leistungskriterien | | EN1155:1997/A1:2002/AC/2006 Produkt budowlany. Regulatory kolejności zamykania skrzydeł drzwiowych. |
| 5.1.2. Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinfotmation und Gestaltung</i> | Ręczne i elektryczne zwolnienie drzwi z dowolnego kąta jest możliwe | |
| 5.1.3. Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinfotmation und Gestaltung</i> | Urządzenie jest zaprojektowane w taki sposób, że można zahamować jego uwolnienia | |
| 5.1.4 Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinfotmation und Gestaltung</i> | Urządzenie jest zaprojektowane do zasilania napięciem stałym 24VDC, z tętnieniem < 30% | |
| 5.1.5 Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinfotmation und Gestaltung</i> | Terminale dla zewnętrznych połączeń elektrycznych zaciskają przewody bez ich uszkodzenia | |
| 5.1.6 Informacje o produkcie <i>Information sur les produits et conception</i> <i>Produktinfotmation und Gestaltung</i> | Otwory dla zewnętrznego okablowania pozwalają na wprowadzenie i zabezpieczenie przewodów przed uszkodzeniem | |
| 5.2.1 Postanowienia ogólne <i>General</i> <i>Allgemeines</i> | | |
| 5.2.2 Elektryczne zwolnienie <i>Deverrouillage électrique</i> <i>Elektrisches Auslusen</i> | Po odłączeniu zasilania elektrycznego lub zmniejszeniu go o 10% urządzenie zwalnia drzwi w mniej niż 3 sek. | |
| 5.2.5 Kąt przytrzymania <i>Angle de retenue</i> <i>Feststellwinkel</i> | W zakresie od 70° do 120° | |
| 5.2.6 Ręczne zwolnienie <i>Maintien en opposition de retenue</i> <i>Dauerfeststellung</i> | Moment w chwili zwolnienia w zakresie od 40Nm do 120Nm, dla kąta przytrzymania 90° | |
| 5.2.7 Ciągłość przytrzymania <i>Maintien en opposition de retenue</i> <i>Dauerfeststellung</i> | Zmiana kąta w kierunku zamknięcia < 2° w czasie 48 godzin, z włączonym zasilaniem | |
| 5.2.8 Przeciążenie <i>Performance a la surcharge</i> <i>Überlastverhalten</i> | Wytrzymuje przeciążeniowe testy otwarcia | |
| 5.2.9 Opóźnienie zwolnienia <i>Declenchement retarde</i> <i>Auslosungsverzögerung</i> | NPD | |
| 5.2.10 Właściwości elektryczne <i>Performance électrique</i> <i>Elektrische Leistung</i> | Ręczne zwolnienie zweryfikowane przy napięciu znamionowym | |
| 5.2.11 Wzrost temperatury <i>Elevation de temperature</i> <i>Beschadigung</i> | Przy znamionowym napięciu zasilania +15% - uzwojenie robocze cewki < 55°C - zaciski dla połączeń zewnętrznych < 25°C | |
| 5.2.12 Uszkodzenia <i>Dommages</i> <i>Temperaturanstieg</i> | Nie stwierdzono w trakcie trwania testów | |

| Zasadnicze charaterystyki <i>Caractéristiques essentielles</i> <i>Leistungskriterien</i> | Właściwości użytkowe <i>Performance</i> <i>Leistung</i> | Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Spécifications Techniques Harmonisées</i> <i>Harmonisierte technische Spezifikation</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.2.13 Przydatność do stosowania w drzwiach p.poż. i dymoszczelnych | Klasa 1: odpowiednie do stosowania w zespołach drzwi o odporności ogniowej i/lub dymoszczelnych | EN1155:1997/A1:2002/AC/2006 Produkt budowlany. Regulatory kolejności zamykania skrzydeł drzwiowych. |
| Trwałość zdolności do zwolnienia <i>Endurance a la fermeture automatique</i> <i>Dauerfunktion der Fahigkeit auszulosen</i> | | |
| 5.2.4. Trwałość <i>Endurance</i> <i>Dauerfunktion</i> | Minimum 25 000 cykli | |
| 5.2.14.1 Odporność na korozję <i>Résistance á la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i> | NPD | |
| 5.2.14.2 Odporność na korozję <i>Résistance á la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i> | Po odpowiedniej próbie w komorze solnej, wymagania 5.2.3 muszą zostać spełnione <i>L'exigence du 5.2.3 est atteinte apres l'essai de brouillard salin</i> <i>Nach dem Salzsprühtest erfüllt der Schließfolgeregler die Anforderung nach 5.2.3</i> | |
| Substancje niniebezpieczne <i>Substances dangereuses</i> <i>Gefährliche Substanzen</i> | Materiały użyte w wyrobie nie powinny zawierać ani uwalniać żadnych niebezpiecznych substancji powyżej maksymalnych poziomów określonych w istniejących Normach Europejskich i/lub przepisach krajowych <i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les norms européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i> <i>Die Materialien, die in diesem Bauprodukt verwendet werden, enthalten keine gefährlichen Stoffe bzw. überschreiten keine Grenzwerte, die von Europäischen Normen oder nationalen Vorschriften definiert sind.</i> | |

8. Deklaracja właściwości użytkowych:

Właściwość użytkowa produktu określona w punktach 1 i 2 jest zgodna z zadeklarowanymi właściwościami użytkowymi w punkcie 7.

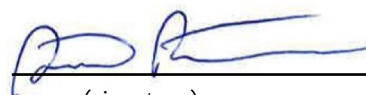
Niniejsza Deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances declares indiquées au point 7. La présente declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Antti Piitulainen, Product Unit Director, EMEA Door Closer Product Unit

Joensuu 07.09.2023



(signature)

Oryginalny dokument został wystawiony w języku angielskim. W razie jakichkolwiek niejasności dokumentem nadrzędnym jest oryginalny dokument.

ASSA ABLOY
Abloy Oy
Wahlforssinkatu 20
80101 Joensuu
FINLAND
Tel. + 358 20 599 2501

www.abloy.com

ASSA ABLOY is the global leader in door opening solutions, dedicated to satisfying end-user needs for security, safety and convenience.

www.assaabloy.com